

(19)



(11)

EP 1 757 816 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
04.06.2008 Patentblatt 2008/23

(51) Int Cl.:
F04D 29/58 (2006.01) **F04D 13/06** (2006.01)
F04D 29/70 (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
28.02.2007 Patentblatt 2007/09

(21) Anmeldenummer: **06017736.7**

(22) Anmeldetag: **25.08.2006**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA HR MK RS

(71) Anmelder: **WILO AG**
44263 Dortmund (DE)

(72) Erfinder: **Bistekos, Michael**
1190 Wien (AT)

(74) Vertreter: **COHAUSZ DAWIDOWICZ**
HANNIG & SOZIEN
Schumannstrasse 97-99
40237 Düsseldorf (DE)

(30) Priorität: **26.08.2005 AT 14062005**

(54) Einrichtung für Pumpen

(57) Die Erfindung betrifft eine Einrichtung für Pumpen insbesondere Spaltrohrpumpen, Rührwerke u. dgl., welche vom flüssigen Medium, welches sie befördern, Anteile abzweigen und diese zur Lagerschmierung und Motorkühlung u. dgl. Nutzen, wobei in der Zuleitung, in

welche die Anteile des Mediums, die zur Lagerschmierung und Motorkühlung u. dgl. in den Motorraum der Pumpe gelangen, eine Kammer vorgesehen ist, in der sie in ihrer insbesondere chemischen Beschaffenheit verwendungsgerecht veränderbar sind, bevor sie zur Lagerschmierung und Motorkühlung gelangen.

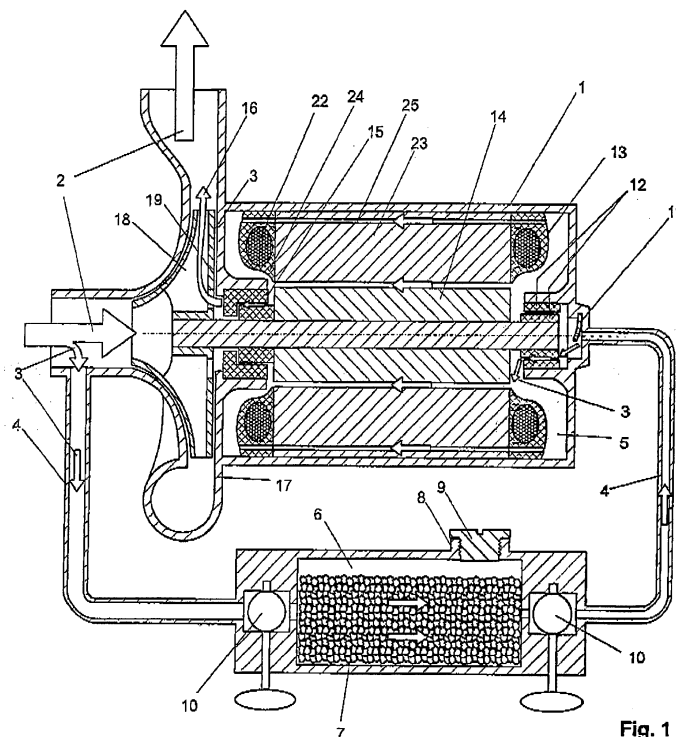


Fig. 1

EP 1 757 816 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 06 01 7736

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	EP 1 398 508 A (EBERLE EQUIPAMENTOS E PROCESSO [BR]) 17. März 2004 (2004-03-17) * Zusammenfassung * * Abbildung 5 * * Absatz [0038] *	1-27	INV. F04D29/58 F04D13/06 F04D29/70
X	EP 0 163 126 A (POMPE ING CALELLA S P A [IT]) 4. Dezember 1985 (1985-12-04) * Zusammenfassung * * Abbildungen 2,3 * * Seite 9, Zeile 4 - Seite 10, Zeile 17 *	1-27	
X	WO 2004/094831 A (DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC [US]; BEATTY DARYL L [US]) 4. November 2004 (2004-11-04) * Zusammenfassung * * Seite 7, Zeile 21 - Seite 8, Zeile 9 * * Abbildungen 2-4 *	1-27	
X	US 3 186 513 A (DUNN JAMES T E ET AL) 1. Juni 1965 (1965-06-01) * das ganze Dokument *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
A	DE 33 31 466 A1 (KRAFTWERK UNION AG [DE]) 7. März 1985 (1985-03-07) * das ganze Dokument *	1	F04D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 15. April 2008	Prüfer Giorgini, Gabriele
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 01 7736

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

15-04-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1398508 A	17-03-2004	BR 0103034 A	29-07-2003
		CA 2393243 A1	16-01-2003
		CA 2416085 A1	16-03-2004
		EP 1277965 A2	22-01-2003
		JP 2003097482 A	03-04-2003
		JP 2004108353 A	08-04-2004
		MX PA02006940 A	13-12-2004
		MX PA03000417 A	09-12-2004
		US 2003012648 A1	16-01-2003
EP 0163126 A	04-12-1985	KEINE	
WO 2004094831 A	04-11-2004	CN 1774578 A	17-05-2006
		EP 1618307 A1	25-01-2006
		JP 2006523804 T	19-10-2006
US 3186513 A	01-06-1965	KEINE	
DE 3331466 A1	07-03-1985	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82